

**ศูนย์การแปลและการล่าม
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม**

**Center for Translation and Language Training and Testing: CTLTT
Faculty of Humanities and Social Sciences, Mahasarakham University**

ภาษาที่รับแปล

1. ภาษาไทย
2. ภาษาอังกฤษ
3. ภาษาญี่ปุ่น
4. ภาษาจีน
5. ภาษาเกาหลี
6. ภาษาฝรั่งเศส

เอกสารงานแปล

1. จดหมายและอีเมลทางราชการ
2. เอกสารทางราชการและส่วนบุคคล
 - สำเนาทะเบียนบ้าน
 - หนังสือเปลี่ยนชื่อ
 - สำเนาบัตรประชาชน / บัตรอื่น ๆ
 - ใบลา (ลาป่วย/ลาพัก)
 - แบบสอบถามงานวิจัย
 - บันทึกการรักษาพยาบาล
 - เอกสารภาษาญี่ปุ่น
 - เอกสารภาษาฝรั่งเศส
3. บทคัดย่อและเอกสารทางวิชาการ
 - บทความวิจัย
 - บทคัดย่องานวิจัย/สารนิพนธ์/วิทยานิพนธ์
 - การตรวจแก้ภาษาสำหรับบทความ
 - คำอธิบายรายวิชาในหลักสูตร
 - การตรวจแก้ภาษาเอกสารต่าง ๆ

ราคากำไรแพล

รายการ/กิจกรรม	อัตราค่าบริการ
1. การแปลบทคัดย่อ/บทความ <ul style="list-style-type: none"> - ไม่เกินครึ่งหน้า A4 (350-450 คำ) - 1 หน้า A4 (500-800 คำ ขึ้นไป) 	หน้าละ 800 บาท หน้าละ 800 บาท - 1,500 บาท
2. การแปลหนังสือราชการ <ul style="list-style-type: none"> - หนังสือภายนอกและหนังสือภายนอก - หนังสือประทับตรา - หนังสือสั่งการ เช่น คำสั่ง ระเบียบ ข้อบังคับ - หนังสือประชาสัมพันธ์ เช่น ประกาศ และการณ์และช่าว - หนังสือที่เจ้าหน้าที่จัดทำขึ้น หรือเก็บไว้เป็นหลักฐานในราชการ เช่น หนังสือรับรองรายงานการประชุม บันทึกและหนังสืออื่น ๆ 	หน้าละ 500 บาท – 1,000 บาท
3. การแปลเอกสารอื่น ๆ นอกเหนือจากข้อ 1 และ ข้อ 2 คิดเป็นอัตราค่าบริการการแปลตามความยากง่ายและลักษณะเฉพาะของเอกสารนั้น ๆ <ul style="list-style-type: none"> - ครึ่งหน้า A4 (350-500 คำ) - 1 หน้า A4 (500-800 คำ ขึ้นไป) 	เริ่มต้นที่หน้าละ 400 บาท เริ่มต้นที่หน้าละ 500 บาท
4. ค่าตรวจสอบแก้ไข Proofread/Editing <ul style="list-style-type: none"> - งานวิชาการ -- > บทคัดย่อ/ บทความ - งานราชการ -- > เอกสารราชการ - งานทั่วไป -- > ภาคธุรกิจทั่วไป 	ประเมินงานก่อน แล้วแจ้งให้ผู้ใช้บริการทราบล่วงหน้า - พิจารณาตามเนื้อหาของงาน ต้นฉบับ
5. การแปลโดยใช้ล่าม	อัตราค่าบริการ ชั่วโมงละ 800 บาท

หมายเหตุ: ในกรณีบริการการแปลเอกสาร ผู้ใช้บริการต้องส่งเอกสารเพื่อประเมินราคาและทำข้อตกลงระหว่างผู้ใช้บริการและทางศูนย์การแปลและการล่ามทุกครั้งก่อนการชำระเงิน

ติดต่อสอบถามเพิ่มเติม

เฟซบุ๊ก: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100065010669710>

อีเมล: cars_husoc@msu.ac.th

เว็บไซต์: <https://human.msu.ac.th/cars-husoc/>

โทรศัพท์: 098-1980-889 (คุณสกุลรัตน์ คำดี)

